|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| The International Teleocmmunication Union - Connecting the World. | **Unión Internacional de Telecomunicaciones**  **Oficina de Normalización de las Telecomunicaciones** |  |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  |  | Ginebra, 27 de febrero de 2025 |
| Ref.: | **Carta Colectiva TSB 1/5**  SG5/RU | A:  – Las Administraciones de los Estados Miembros de la Unión;  – El Estado de Palestina (Res. 99 (Rev. Dubái, 2018));  – Los Miembros del Sector UIT‑T;  – A los Asociados de la Comisión de Estudio 5 del UIT-T; y a  – Las Instituciones Académicas de la UIT |
| Tel.: | +41 22 730 5356 |
| Fax: | +41 22 730 5853 |
| Correo-e: | [tsbsg5@itu.int](mailto:tsbsg5@itu.int) |
| Web: | <https://itu.int/go/tsg5> |
| Asunto: | **Reunión de la Comisión de Estudio 5;** **Ginebra, 3-12 de junio de 2025** | |

Muy Señora mía/Muy Señor mío:

Me complace invitarle a asistir a la próxima reunión de la Comisión de Estudio 5 (Medio ambiente, CEM, acción climática y economía circular), que se celebrará en la Sede de la UIT, en Ginebra, del 3 al 12 de junio de 2025, ambos inclusive.

La reunión comenzará a las 09.30 horas del primer día, y la inscripción de los participantes comenzará a las 08.30 horas en la entrada del [edificio de Montbrillant](https://www.itu.int/en/about/Documents/itu-plan.pdf). Se dará información detallada sobre la atribución de salas de reunión en las pantallas situadas en las puertas de entrada de la Sede de la UIT, y en línea [aquí](http://handle.itu.int/11.1002/apps/meeting-rooms).

La Comisión de Estudio 5 (CE5) del UIT-T es responsable de la elaboración de normas, directrices, informes, metodologías y prácticas idóneas internacionales relativas a los aspectos medioambientales de las telecomunicaciones y las TIC (incluidas las nuevas o incipientes) y a la protección del medioambiente, incluidos los fenómenos electromagnéticos y el cambio climático.

Puede consultar la documentación, los detalles relativos a la participación a distancia y otros pormenores en la página principal de la [Comisión de Estudio 5](https://www.itu.int/en/ITU-T/studygroups/2025-2028/05/Pages/default.aspx#/es). La reunión se celebrará únicamente en inglés, sin interpretación.

En el **Anexo A** encontrará información práctica sobre la reunión. Se recuerda a los delegados que, en virtud de las disposiciones en vigor, sólo los participantes presentes en la sala podrán intervenir en la toma de decisiones. En las sesiones plenarias de apertura y clausura se facilitarán servicios de participación interactiva a distancia (véase más información en el Anexo A).

En el **Anexo B** figura el proyecto de **orden del día** de la reunión, preparado por el Presidente de la CE 5, Sr. Dominique Würges (Francia).

**PLAZOS CLAVE (antes de la reunión)**

|  |  |
| --- | --- |
| 3 de abril de 2025 | – [Presentación de las contribuciones de los miembros del UIT-T](http://itu.int/net/ITU-T/ddp/) para las que se requiera traducción |
| 22 de abril de 2025 | – Presentación de solicitudes de becas (mediante los formularios que figuran en la [página web de la Comisión de Estudio](https://www.itu.int/en/ITU-T/studygroups/2025-2028/05/Pages/default.aspx#/es); véanse los detalles en el Anexo A) |
| 3 de mayo de 2025 | – Preinscripción (en línea a través del formulario de inscripción en línea de la [página web de la Comisión de Estudio](https://www.itu.int/en/ITU-T/studygroups/2025-2028/05/Pages/default.aspx#/es))  – Presentación de solicitudes de cartas para la obtención de visados (mediante el formulario de inscripción en línea; véanse los detalles en el Anexo A) |
| 21 de mayo de 2025 | – [Presentación de las contribuciones de los Miembros del UIT-T (a través de la Publicación Directa de Documentos)](https://www.itu.int/net/ITU-T/ddp/Default.aspx?groupid=T25-SG05) |

Le deseo una reunión agradable y productiva.

|  |  |
| --- | --- |
| Atentamente,  A black and blue text  AI-generated content may be incorrect.Seizo Onoe Director de la Oficina de Normalización de las Telecomunicaciones | This QR code redirects to the latest meeeting information at: http://handle.itu.int/11.1002/groups/sg5  CE5 del UIT-T |
|  | Novedades sobre la reunión |

**Anexos**: 2

Anexo A  
Información práctica sobre la reunión

Métodos de trabajo e instalaciones

**PRESENTACIÓN Y ACCESO A LOS DOCUMENTOS:** La reunión se celebrará sin hacer uso del papel. Las contribuciones de los Miembros deben presentarse utilizando la [Publicación Directa de Documentos](https://itu.int/net/ITU-T/ddp/); los proyectos de DT deben enviarse por correo electrónico a la secretaría de la Comisión de Estudio utilizando la [plantilla adecuada](https://www.itu.int/en/ITU-T/studygroups/Pages/templates.aspx). El acceso a los documentos de la reunión se facilita a partir de la página de inicio de la Comisión de Estudio y está restringido a los miembros del UIT-T que dispongan de una [cuenta de usuario de la UIT](https://www.itu.int/hub/membership/user-account-ties/#/es) con derechos de acceso TIES.

**IDIOMA DE TRABAJO:** La reunión se celebrará únicamente en inglés, sin interpretación.

**LAN INALÁMBRICA:** Los delegados disponen de instalaciones de red de área local inalámbrica en todas las salas de conferencias de la UIT. En la dirección web del UIT-T (<https://www.itu.int/en/general-secretariat/ICT-Services/Pages/default.aspx>) e *in situ* se puede encontrar información más detallada al respecto.

**TAQUILLAS ELECTRÓNICAS:** Durante toda la reunión se pondrán a disposición taquillas electrónicas que podrán utilizarse con la tarjeta de identificación RFID del UIT-T. Las taquillas electrónicas están situadas en la planta baja y el primer subsuelo de la Torre de la UIT, así como en la planta baja del edificio Montbrillant.

**IMPRESORAS:** En las salas para los delegados y en las proximidades de las [principales salas de reunión](https://www.itu.int/en/about/Documents/itu-plan.pdf) se han puesto a disposición impresoras. Para que los delegados no tengan que instalar controladores en sus computadoras, pueden imprimir directamente los documentos enviándolos por correo electrónico a la impresora deseada. Vea los detalles en <https://itu.int/go/e-print>.

**PRÉSTAMO DE COMPUTADORAS PORTÁTILES:** El Servicio de Asistencia de la UIT (<servicedesk@itu.int>) pondrá computadoras portátiles a disposición de los delegados hasta agotamiento de las existencias.

**PARTICIPACIÓN A DISTANCIA:** Siempre que sea posible, se ofrecerá la posibilidad de participar a distancia. En las sesiones plenarias de apertura y clausura de la Comisión de Estudio se facilitarán servicios de participación interactiva a distancia. Se recuerda a los delegados que, conforme a las disposiciones en vigor, solo los presentes en la sala de reunión podrán participar en los procesos de toma de decisiones.

Se facilitará la participación a distancia interactiva para todas las demás sesiones previa recepción de solicitud con al menos 24 horas de antelación. Para poder acceder a las sesiones a distancia, los delegados deberán inscribirse en la reunión. Los participantes deben tener presente que, como es habitual en estos casos, la reunión no se retrasará ni se interrumpirá por la incapacidad de un participante a distancia para conectarse, escuchar o ser escuchado, según el criterio del Presidente. Si se considera que la calidad de la voz de un participante a distancia es insuficiente, el Presidente podrá interrumpirlo y abstenerse de concederle la palabra hasta que se indique que el problema se ha resuelto. Se alienta a los participantes a utilizar el chat de la reunión para asegurar la gestión eficaz del tiempo durante las sesiones, a discreción del Presidente.

**PREINSCRIPCIÓN, NUEVOS DELEGADOS, BECAS Y APOYO PARA LA OBTENCIÓN DEL VISADO**

**PREINSCRIPCIÓN:** La preinscripción es obligatoria para participar tanto en persona como a distancia y debe realizarse en línea en la página web de la Comisión de Estudio **a más tardar un mes antes de la reunión**. El sistema de inscripción del UIT-T requiere que el coordinador apruebe las solicitudes de inscripción; no obstante, es posible modificar el proceso a fin de permitir la aprobación automática de las mismas, según se indica en la [Circular TSB 1](https://www.itu.int/md/T25-TSB-CIR-0001/es). Algunas de las opciones en el formulario de inscripción se aplican únicamente a los Estados Miembros, a saber, función, solicitud de interpretación y solicitud de beca. Se invita a los Miembros a incluir mujeres en sus delegaciones siempre que sea posible.

**LOS NUEVOS DELEGADOS** están invitados a participar en un programa de acompañamiento que consiste en una sesión informativa de bienvenida a su llegada, una visita de la Sede de la UIT y una sesión de orientación sobre los trabajos del UIT-T. Si desea participar, diríjase a <ITU-Tmembership@itu.int>. Puede consultar una guía resumida para nuevos delegados [aquí](https://www.itu.int/en/ITU-T/info/Documents/ITU-T-Newcomer-Guide.pdf).

**BECAS**: Para facilitar la participación de los [países que reúnen los requisitos aplicables](https://itu.int/go/fellowships/list), se podrán conceder, en función de los fondos disponibles, hasta dos becas parciales por país. Una beca parcial comprende ya sea a) un **billete de avión** (de ida y vuelta en clase económica por la ruta más directa/económica del país de origen al lugar de celebración de la reunión) o b) **dietas** adecuadas (para sufragar los costes de alojamiento, comidas y otros gastos). Si se solicitan dos becas parciales, *al menos una* deberá cubrir un *billete de avión*. La organización del solicitante asumirá los costes de la participación restantes.

De conformidad con la Resolución 213 (Dubái, 2018) de la Conferencia de Plenipotenciarios, se alienta a que la concesión de becas tenga en cuenta el equilibrio de género y la inclusión de las personas con discapacidad y con necesidades especiales. Entre los criterios aplicados para la concesión de becas figuran: el presupuesto disponible de la UIT; la participación activa, en particular la presentación de contribuciones pertinentes por escrito; la distribución equitativa entre países y regiones; las solicitudes presentadas por personas con discapacidad o con necesidades especiales; y el equilibrio de género.

El formulario de solicitud está disponible en la [página web de la Comisión de Estudio](https://www.itu.int/en/ITU-T/studygroups/2025-2028/05/Pages/default.aspx#/es). **Las solicitudes de beca deben recibirse a más tardar el 22 de abril de 2025.** Éstas se enviarán por correo electrónico a [fellowships@itu.int](fellowships@itu.int%20) o por fax al número +41 22 730 57 78. **Es necesario inscribirse (con la aprobación del coordinador) antes de presentar la solicitud de beca** y se recomienda encarecidamente proceder a ello e iniciar el proceso de solicitud al menos siete semanas antes de la reunión.

**APOYO PARA LA OBTENCIÓN DE VISADO:** En su caso, los visados deben solicitarse antes de la fecha de llegada a Suiza en la embajada o el consulado que represente a Suiza en su país o, en su defecto, en la oficina más próxima a su país de partida. Habida cuenta de que los plazos aplicables pueden variar, se recomienda consultar directamente a la representación adecuada y presentar la solicitud con antelación.

Si tropieza con problemas, la Unión puede, previa solicitud oficial de la administración o la entidad que usted representa, intervenir ante las autoridades suizas competentes para facilitar la expedición de ese visado. Una vez que el coordinador de inscripciones de su organización haya aprobado su inscripción, transcurren normalmente 15 días antes de que se emita la carta de solicitud de visado. Por consiguiente, las solicitudes deben formularse marcando la casilla correspondiente en el formulario de inscripción, **a más tardar un mes antes de la reunión**. Las consultas deben remitirse a la Sección de Viajes de la UIT (<travel@itu.int>) con la indicación "**apoyo para la obtención de visado**".

**VISITAS A GINEBRA: HOTELES, TRANSPORTE PÚBLICO**

**VISITAS A GINEBRA:** Los delegados que asistan a reuniones de la UIT en Ginebra pueden encontrar información práctica en <https://itu.int/es/delegates-corner/>.

**DESCUENTOS PARA HOTELES:** Varios hoteles de Ginebra ofrecen precios especiales para los delegados que asisten a reuniones de la UIT y regalan un abono gratuito para los transportes públicos de la ciudad. Puede consultar una lista de esos hoteles e información sobre cómo solicitar los descuentos en la dirección: <https://www.itu.int/net4/travel/index-es.aspx>.

ANNEX B  
Draft agenda for Study Group 5 Meeting  
Opening and Closing Plenary  
Geneva, 03-12 June 2025

| **No** | **Draft Agenda** | | |
| --- | --- | --- | --- |
| 1 | Opening of the meeting | | |
| 2 | Remote participation tool | | |
| 3 | Adoption of the agenda | | |
| 4 | Draft timetable | | |
| 5 | Feedback and status reports on interim activities (since June 2024) | | |
| 5,1 | | Status of draft Recommendations consented (since June 2024) | |
| 5,2 | | SG5 interim activities and workshops (since June 2024) | |
| 6 | IPR roll call | | |
| 7 | Main decisions taken by WTSA-24 | | |
| 7,1 | | Resolution 2: Mandate of Study Group 5: Area of responsibility, Lead Study Group, Recommendations under its responsibility | |
| 7,2 | | Study Questions allocated to Study Group 5 by WTSA-24 | |
| 7,3 | | Updates on Resolutions 72, 73 and 79 (Rev. New Delhi 2024) (human exposure to EMF, environment, climate change and circular economy; and e-waste) | |
| 7,4 | | Review of new/revised Resolutions and A-series Recommendations and actions to be taken by Study Group 5 | |
| 8 | List of Contributions | | |
| a) | | Contributions addressed to QAll/5 | |
| 9 | List of stale work items | | |
| 10 | Organization of the work of ITU-T Study Group 5 | | |
| 10,1 | | Establishment of Working Parties, allocation of Questions | |
| 10,2 | | Designation of Working Party Chair and Vice-chairs | |
| 10,3 | | Designation of Rapporteurs and Associate Rapporteurs | |
| 10,4 | | Designation of Liaison rapporteurs to the collaborating organizations | |
| 11 | Highlights of the first meeting of TSAG (26-30 May 2025) | | |
| 12 | ITU-T Study Group 5 Incoming Liaison Statements Report | | |
| 13 | ITU-T SG5 Regional Groups | | |
| 13,1 | | ITU-T Regional Group for Africa (SG5RG-AFR) | |
| 13,2 | | ITU-T Regional Group for Asia and the Pacific (SG5RG-AP) | |
| 13,3 | | ITU-T Regional Group for the Arab Region (SG5RG-ARB) | |
| 13,4 | | ITU-T Regional Group for Latin America (SG5RG-LATAM) (Peru, 5 September 2024) | |
| 14 | Action plans for implementation of WTSA-24 Resolutions 72, 73 and 79 (Rev. New Delhi 2024) (human exposure to EMF, environment, climate change and circular economy; and e-waste) | | |
| 15 | Collaboration matters and information sharing | | |
| a) | | Highlights of COP29 (11-24 November 2024) | |
| b) | | Reports related to Environment, EMF, Climate Action and Circular Economy | |
| c) | | Global approach of standardization for AI environmental sustainability | |
| d) | | Collaboration with BDT | |
| 16 | Promotion activities and bridging the standardization gap | | |
| 16,1 | | Workshops, Training and Forums of interest to ITU-T SG5 | |
| a) | | | ITU-ETSI Symposium on ICT Sustainability: Standards Driving Environmental Innovation (Geneva, 11-21 December 2024) |
| b) | | | IEEE-ITU Symposium on Achieving Climate Resilience (Geneva, 12-13 December 2024) |
| c) | | | AI4Good Summit (Geneva, 8-11 July 2025) |
| d) | | | WSIS+20 (Geneva, 7-11 July 2025) |
| 16,2 | | Newcomers’ welcome pack for ITU-T SG5 meeting | |
| 16,3 | | Information documents | |
| 17 | Opening of the Working Parties | | |
| **Closing Plenary items** | | | |
| 18 | Report of Q8/5 | | |
| 19 | Reports of the meetings of Working Parties | | |
| 19,1 | | Working Party 1/5 | |
| a) | | | Approval of Question reports |
| b) | | | Approval of new work items |
| c) | | | Approval of work programme |
| d) | | | Consent/determination/approval/deletion of Recommendations |
| e) | | | Agreement of informative texts |
| 19,2 | | Working Party 2/5 | |
| a) | | | Approval of Question reports |
| b) | | | Approval of new work items |
| c) | | | Approval of work programme |
| d) | | | Consent/determination/approval/deletion of Recommendations |
| e) | | | Agreement of informative texts |
| 19,3 | | Working Party 3/5 | |
| a) | | | Approval of Question reports |
| b) | | | Approval of new work items |
| c) | | | Approval of work programme |
| d) | | | Consent/determination/approval/deletion of Recommendations |
| e) | | | Agreement of informative texts |
| 20 | Approval of Outgoing liaison statements/communications | | |
| 21 | Future activities | | |
| a) | | Planned meetings in 2025 | |
| b) | | Planned e-meetings in 2025 | |
| 22 | Other business | | |
| 23 | Closure of the meeting | | |

NOTE ‒ Updates to the agenda can be found in [TD1](https://www.itu.int/md/T25-SG05-250603-TD-GEN-0001/en).

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_